

PowerMate®
Stair Climbing Hand Trucks & LiftGates



POWERMATE®

SERIA M

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODELE STALOWE



Numery od 43600

SPIS TREŚCI

Strona ostrzegawcza	3
Opis PowerMate	4
Dostawa i rejestracja gwarancji	4
Wytyczne treningu operatora	5
Graficzne oznaczenia zagrożenia	6
Rozmieszczenie obowiązkowych naklejek ostrzegawczych	7
Środki ostrożności	9
Kontrola bezpieczeństwa	10
Bezpieczeństwo otoczenia	10
Bezpieczny załadunek	11
Bezpieczeństwo w ruchu	12
Bezpieczeństwo akumulatora	13
Bezpieczne ładowanie akumulatora	14
Instrukcja ładowania PowerMate serii M	17
Instrukcja załadunku urządzenia	18
Instrukcja załadunku pojazdu	20
Transport po schodach	21
Przechowywanie i konserwacja akumulatora	22
Konserwacja po każdym roku użytkowania	24
Wymiana dolnej osłony gumowej	26
Wymiana przycisków sterowania	27
Wymiana pasów mocowania ładunku	28
Specyfikacja serii M	29
Kontroler półprzewodnikowy	30
Specyfikacja akumulatora	31
Instalacja ładowarki samochodowej	32
Instalacja dodatkowych kół terenowych	33
Instalacja blokad kół	34
Instalacja haka pomocniczego samochodowego	35
Instalacja uchwytów bocznych	36
Akcesoria	37
Gwarancja	40
Harmonogram dziennej konserwacji	42



OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji i zasad bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji obsługi może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

Przeczytaj Instrukcję Obsługi uważnie. Tylko kompetentna, przeszkolona osoba może używać tego urządzenia. Trening jest niezbędny do zrozumienia wszystkich funkcji i możliwości Twojego urządzenia PowerMate i zapewnia bezpieczne warunki pracy.

**Kursy treningowe w Polsce organizuje:
TTU Projekt
Kontakt: +48 695 938 321
www.technikatransportu.pl**

PowerMate®

MODELE SERII M

Schodolazy towarowe **PowerMate®** serii M to zautomatyzowane elektryczne podnośniki używane do łatwego i bezpiecznego przemieszczania ciężkich i nietypowych ładunków. Mogą transportować ładunki w górę i w dół schodów, na i z samochodów lub ramp załadunkowych oraz po powierzchniach płaskich.

Konstrukcja zapewnia łatwość obsługi poprzez wykorzystanie zasady dźwigni. Cała praca podnoszenia jest wykonywana przez maszynę.

Urządzenia **PowerMate®** serii M są przeznaczone szczególnie do ładunków o środku ciężkości na różnej wysokości. Sprawdź możliwości na Schemacie Maksymalnej Ładowności.

DOSTAWA I REJESTRACJA GWARANCJI

Gdy Twoje urządzenie **PowerMate®** zostanie dostarczone, rozpakuj je i sprawdź je, czy nie jest uszkodzone i czy nie brakuje żadnych elementów. Jeśli jest to konieczne, sporządź notatkę odnośnie uszkodzeń w obecności osoby dostarczającej urządzenie. Zarejestruj swój zakup do program gwarancyjnego online na stronie www.powermate.info. Wejdź w zakładkę Serwis, wypełnij wymagane pola i wciśnij Wyślij Teraz.

Standardowe wyposażenie

Dodatkowe rozkładane koła boczne
2 pasy mocujące ładunek
Ładowarka

Wyposażenie dodatkowe

Podwyższenie ładunku
Blokad kół
Przedłużenie stopnia
Podstawa dwustronna
Dodatek do beczek
Powiększana platforma ładunkowa
Sprawdź szczegóły na stronie z akcesoriami.

OSTRZEŻENIE! Używanie urządzenia w sposób inny niż opisany w instrukcji może stwarzać zagrożenie.



Wyprodukowane przez:

L P INTERNATIONAL INC.
P.O. Box 696, 151 Savannah Oaks Drive
Brantford, Ontario, Canada N3T 5P9
TEL: (519) 759-3292 FAX: (519) 759-3298
1-800-697-6283

TRENING OPERATORA

Urządzenie **PowerMate**® serii M został przetestowany i sprawdzony zarówno przez producenta jak i dystrybutora, aby zapewnić odpowiednią jakość wykonania i poprawność działania. Urządzenie jest dostarczane przez dystrybutora w pełni złożone i gotowe do użytku.

Urządzenie **PowerMate**® serii M jest wyjątkowe w sposobie działania i służy do transport ciężkich i nietypowych ładunków. Z tych powodów, absolutnie konieczne jest przeprowadzenie szkolenia teoretycznego i praktycznego w bezpieczny i efektywny sposób dla wszystkich operatorów.

Podczas treningu operator powinien:

NAUCZYĆ SIĘ WYKONYWAĆ PONIŻSZE CZYNNOŚCI:

<u>Ogólne</u>	Używać Schematu Maksymalnej Ładowności. Pracować zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa.
<u>Pasy mocujące</u>	Regulować położenie pasów mocujących. Dostosowywać, blokować i odblokowywać pasy. Układać luźne pasy, gdy nie są w użyciu.
<u>Płaskie powierzchnie</u>	Podnosić koła, aby przechylić ładunek do tyłu. Ustawić ładunek w równowadze nad kołami. Poruszać się ponad przeszkodami na podłodze. Powrotnie podnieść ładunek do pozycji stojącej.
<u>Wchodzenie po schodach</u>	Ustawić koła i podstawę urządzenia na schodach. Poruszać się w górę i w dół schodów. Bezpiecznie zatrzymać ładunek w stabilnej pozycji na schodach. Obracać się w ciasnych miejscach.
<u>Podnoszenie</u>	Ładować i rozładowywać samochody i platformy załadunkowe. Ładować i rozładowywać vany i busy.
<u>Dwóch operatorów</u>	Pracować w zespole z drugim operatorem.

GRAFICZNE OZNACZENIA ZAGROŻENIA

Urządzenia **PowerMate®** używają symboli graficznych, kolorów ostrzegawczych i haseł ostrzegawczych w treści instrukcji obsługi oraz bezpośrednio na urządzeniu. Operatorzy obsługujący urządzenia **PowerMate®** muszą zapoznać się z tymi symbolami.



Symbol ostrzegawczy:

Ten symbol wskazuje potencjalne zagrożenie obrażeń ciała. Należy przestrzegać informacji wskazanych przez symbol w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń lub śmierci.



DANGER:

Wskazuje bezpośrednio sytuacje zagrożenia, które, jeśli nie zostaną uniknięte, mogą skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



WARNING:

Wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które, jeśli nie zostaną uniknięte, mogą skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



CAUTION:

Wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które, jeśli nie zostaną uniknięte, mogą skutkować niewielkimi lub średnimi obrażeniami.



NOTICE:

Dotyczy sytuacji niezwiązanych z obrażeniami ciała.

KONSERWACJA NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

Bezpieczeństwo operatora i otoczenia musi być kontrolowane przez cały czas. W tym celu naklejki ostrzegawcze **PowerMate®** muszą być konserwowane, aby informacje bezpieczeństwa pozostały czytelne. Należy czyścić naklejki wodą z mydłem. Nie używać preparatów na bazie rozpuszczalników, mogą uszkodzić oznaczenia. Należy wymienić nieczytelne lub brakujące naklejki. Mogą one zostać zamówione u Twojego lokalnego partnera PowerMate®, firmy TTU Projekt, telefon +48 695 938 321; www.technikatransportu.pl

ROZMIESZCZENIE OBOWIĄZKOWYCH NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

Standardowe urządzenia PowerMate® serii M

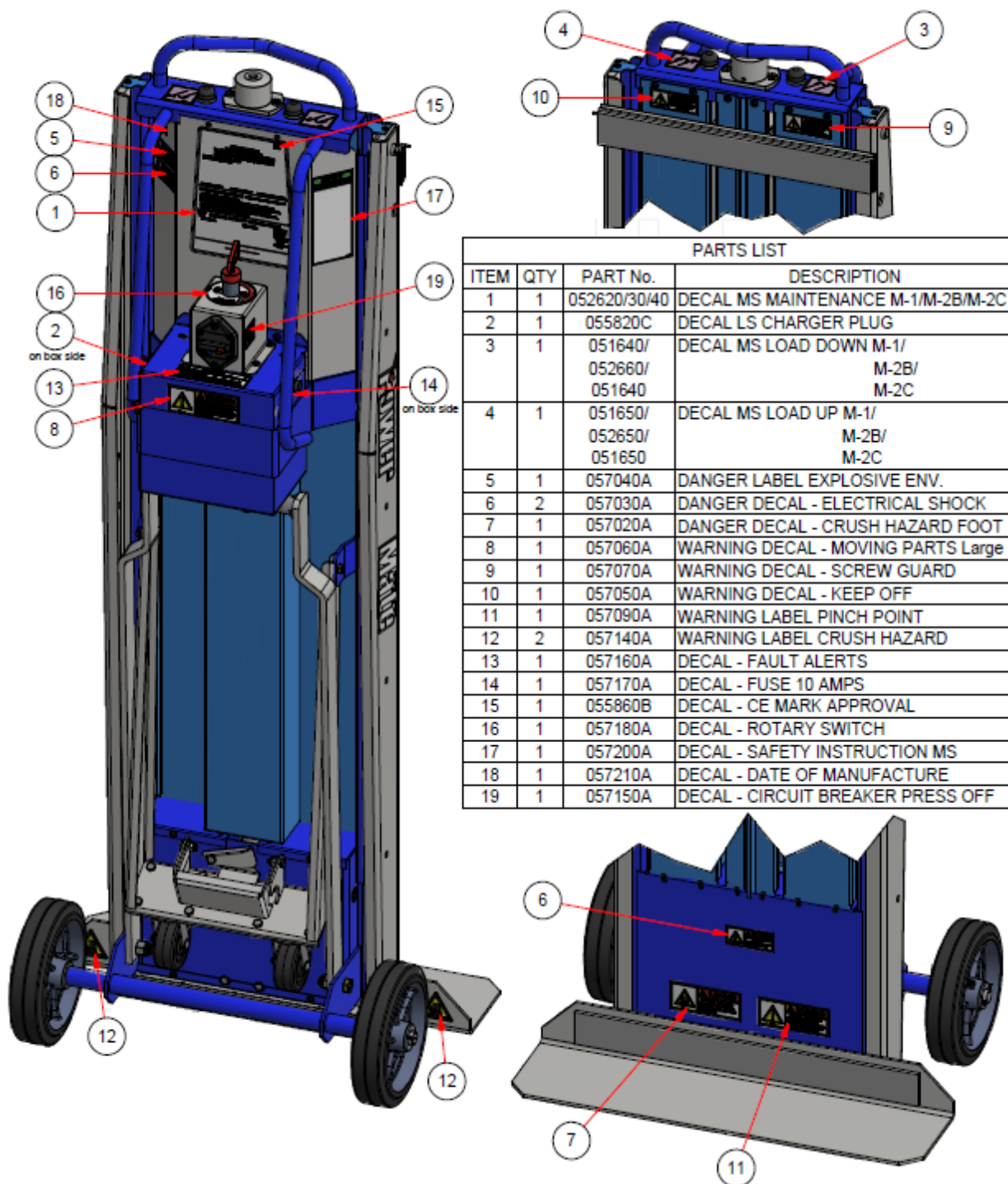
UWAGA: Pokazany Model M-1.



ROZMIESZCZENIE OBOWIĄZKOWYCH NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

Urządzenia PowerMate® serii M wyłącznikiem akumulatora

UWAGA: Pokazany Model M-1.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ (Obowiązkowe)



Przeczytaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi, zanim rozpoczniesz używanie swojego urządzenia PowerMate®. Używaj PowerMate® zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.

Zachowaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi na przyszłość. Upewnij się, że pozostaną łatwo dostępne.

Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń zawartych w instrukcji bezpieczeństwa i obsługi.

Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami uruchomienia, obsługi, serwisu i bezpieczeństwa.

Operator musi przejść autoryzowane szkolenie u lokalnego partnera PowerMate® z zakresu obsługi urządzenia, które ma być używane. Szkolenie obejmuje teorię, praktykę i testy.

Nigdy nie pozwalaj osobom nieprzeszkolonym lub nieautoryzowanym korzystać z urządzenia.

Operator musi zapoznać się ze standardowymi praktykami i procedurami obsługi. Jeżeli wstępują wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa, operator powinien przerwać pracę i nie wznawiać jej do czasu, gdy bezpieczne warunki pracy zostaną zapewnione.

Operator jest odpowiedzialny za utrzymanie właściwego stanu urządzenia i wyposażenia PowerMate®. Znajomość instrukcji, procedur bezpieczeństwa, zasad konserwacji, kontroli i obsługi urządzenia oraz załadunku są wymagane przez cały czas pracy.



OSTRZEŻENIE: Tylko osoby, które zostały przeszkolone mogą używać urządzeń PowerMate®. Nieprzestrzeganie zasad pracy może skutkować poważnymi obrażeniami operatora i/lub innych osób oraz uszkodzenie i/lub utratę mienia.

Ubieraj obuwie ochronne. Trzymaj włosy, luźne części garderoby, palce i inne części ciała z dala od punktów ryzyka przyszczypnięcia oraz ruchomych / obracających się części. Do pracy i obsługi używaj uchwytów i elementów sterujących.

Operator musi mieć sprawny słuch i wzrok (z korekcją lub bez) oraz dobre wyczucie odległości.

Operator nie może cierpieć na żadne schorzenia, które mogą spowodować utratę kontroli lub zdolności do pracy.

Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu lub leków i innych środków, które mogą wpływać na wydolność fizyczną lub zdolność oceny.

Nie jedz i nie pij podczas używania urządzeń PowerMate®.

Zachowaj szczególną uwagę podczas pracy urządzeniem PowerMate®.

Nie żartuj i nie rób dowcipów podczas pracy.

Nie transportuj ludzi i nie używaj PowerMate® jako środka transportu osób.

Nie nadużywaj urządzenia. Używaj urządzeń PowerMate® tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: **Nie używaj** wyposażenia PowerMate®, jeśli jest uszkodzone. Sprawdź, czy nie ma korozji. Niestosowanie się do tej zasady może spowodować awarię prowadzącą do obrażeń, zniszczenia lub utraty mienia i utraty życia.

Sprawdź stan urządzenia PowerMate® (rozdział Konserwacja) aby upewnić się, że może być bezpiecznie używane. Upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia są bezpieczne i działające.

Nie używaj akcesoriów i dodatków nie rekomendowanych przez producenta. Może to zwiększyć ryzyko i stworzyć zagrożenie.

Używaj tylko akcesoriów PowerMate® odpowiednio dopasowanych dla każdego przypadku, na przykład pasów mocujących do ładunków w skrzyniach, dodatków dedykowanych do ładunków cylindrycznych itd.

Upewnij się, że urządzenie PowerMate® jest naładowane i gotowe do pracy.

BEZPIECZEŃSTWO OTOCZENIA



UWAGA: Barierki, znaki ostrzegawcze, wyznaczone ciągi piesze i inne zabezpieczenia muszą być stosowane tam, gdzie osoby postronne są narażone na ryzyko.

Planuj swoją pracę. Przygotuj plan pracy od momentu podjęcia ładunku aż do punktu, w którym ładunek zostanie finalnie umieszczony. Sprawdź rozmiary drzwi, powierzchnię drogi, wysokość sufitu, ciasne zakręty, rozmiar i stan schodów, miejsca potrzebne do wykonania skrętów i inne. Zawsze używaj zalecanej liczby operatorów odpowiedniej do transportowanego ładunku.

Sprawdź miejsca, w których będziesz pracował. Sprawdź obszar, który masz do pokonania za pomocą urządzenia PowerMate®. Unikaj spękanych, nierównych powierzchni, dziur i wypukłości terenu, stromych powierzchni i innych. Unikaj plam i wycieków wszelkiego rodzaju, śliskich powierzchni, miękkiego gruntu i wody. Obserwuj otoczenie i

warunki, które mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem PowerMate®, które mogą doprowadzić do urazów i/lub uszkodzenia mienia.

Upewnij się, że planowana droga dla PowerMate® jest wolna od przeszkód i osób postronnych. Gdy widoczność jest ograniczona używaj dodatkowego obserwatora, który przekaże instrukcje pracy i/lub oczyści drogę z przeszkód i osób postronnych.

Nie umieszczaj urządzenia PowerMate® na niestabilnej powierzchni. Powierzchnia pracy musi być w stanie przenieść obciążenie załadowanego urządzenia PowerMate® wraz z operatorami. Sprawdź stan schodów, krawędzi doków załadunkowych i powierzchni nośnych pojazdów. Gdy przeprowadzasz załadunek lub rozładunek pojazdu, bądź przygotowany na zmiany w położeniu układu zawieszenia samochodu.

Nie używaj urządzeń PowerMate® w zamkniętych przestrzeniach, gdzie występują tlen w stężeniu wyższym niż naturalne, palne, wybuchowe lub toksyczne opary i/lub są one wydzielane przez farby, rozpuszczalniki lub inne substancje, lub w obszarach, gdzie występuje palny lub wybuchowy pył.

BEZPIECZNY ZAŁADUNEK



UWAGA: Nigdy nie transportuj ładunku przekraczającego nośność Twojego urządzenia PowerMate®. Oszacuj wagę i położenie środka ciężkości, a następnie odnieś te dane do Schematu Maksymalnej Ładowności urządzenia, aby zapewnić, że ładunek jest poniżej dopuszczalnych wartości maksymalnych.

Nie próbuj zwiększać ładowności urządzenia używając łańcuchów, lin ani innych przedmiotów mocujących ładunek do podłoża, części samochodu, poręczy, ścian i innych.

Operatorzy muszą poznać balans nieznanymi ładunkami przed rozpoczęciem transportu. Praca prowadzona w zbalansowanych warunkach jest łatwiejsza i bezpieczniejsza. Nowi operatorzy muszą zdobyć doświadczenie i umiejętności trenując z lżejszymi ładunkami o wadze około 110 kg, ze środkiem ciężkości umieszczonym w połowie wysokości, zanim przejdą do pracy z większymi ładunkami. Nie należy podnosić ani opuszczać ładunku zbyt daleko poza punkt balansu. Używaj przycisków sterowania pulsacyjnie, aby nie spowodować zbyt szybkiego przemieszczenia ładunku. Trening jest obowiązkowy!

Upewnij się, że ładunek nie jest uszkodzony, jest odpowiednio zapakowany, nie ma nieprzymocowanych przedmiotów, jak narzędzia używane do pakowania ładunku, a także nie ma wystających z ładunku ostrych przedmiotów (takich jak gwoździe)

Chroń pasy mocujące PowerMate® przed ostrymi krawędziami, aby uniknąć uszkodzeń pasów. Zawsze sprawdź stan pasów przed ich użyciem. Upewnij się, że system napinania pasa jest w pełni zablokowany.

Sprawdź bezpieczeństwo ładunku przed rozpoczęciem transport oraz przed rozpoczęciem schodzenia i wchodzenia po schodach. Sprawdź, czy nie ma żadnych luźnych elementów oraz czy ładunek nie przemieścił się.

Nigdy nie luzuj pasów mocujących ładunek, gdy Twoje urządzenie PowerMate® jest w pozycji otwartej (rozsuniętej). Schodolaz przewróci się, jeśli koła nie będą w kontakcie z podłożem podczas rozładunku urządzenia.

Nie mocuj ładunku, którego środek ciężkości wystaje poza szerokość kół schodolazu PowerMate®.

BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU



UWAGA: Podczas transport po powierzchniach płaskich unikaj wykonywania manewru skrętu z dużą prędkością. Może to doprowadzić do przechylenia ładunku i urządzenia PowerMate®. Pamiętaj, że ładunek musi być przymocowany do urządzenia PowerMate® tak, aby nie mógł się samoistnie przemieszczać.

Gdy przemieszczasz urządzenie bez ładunku, upewnij się, że pasy mocujące wraz z systemem napinającym są zabezpieczone i nie są luźne, aby zapobiec ryzyku potknięcia się, i zapobiec zaplątaniu lub uderzeniu w części systemu mocującego urządzenia PowerMate®.

Zawsze bądź skupiony na kierunku, w którym się poruszasz. Sprawdź przestrzeń ponad, pod i po obu bokach urządzenia PowerMate®

i ładunku. Gdy widoczność jest niewystarczająca, użyj dodatkowej osoby jako obserwatora, który przekaże Ci dokładne instrukcję i/lub usunie przeszkody i osoby postronne z trasy transportu.

Zachowaj czujność. W przypadku uszkodzenia, poluzowania części lub zaobserwowania zmian w pracy urządzenia, przerwij pracę i zgłoś swoje uwagi do lokalnego partnera PowerMate®, który poprawi stan Twojego schodolazu. Zjeżdżając z pochyłości zawsze idź przed urządzeniem i używaj przycisków sterujących, aby użyć dolnej części urządzenia (stopy) jako hamulca. Nie pozwól, by załadowane urządzenie PowerMate® nabrało niekontrolowanej prędkości. Gdy schodzisz po schodach bez ładunku na urządzeniu PowerMate®, zawsze odsuwaj koła od stopnia przed rozpoczęciem opuszczania kół do następnego stopnia.

Nie kompresuj górnego odbojnika poliuretanowego, gdy maszyna jest załadowana.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA



Akumulatory kwasowo - ołowiowe zawierają opary wodorotlenków, które mogą być wybuchowe i kwas siarkowy, który może powodować poważne poparzenia. Aby uniknąć ryzyka niebezpieczeństwa i urazu podczas pracy z akumulatorami kwasowo – ołowiowymi, należy przestrzegać tych zasad bezpieczeństwa.



Ubieraj okulary ochronne lub gogle i osłonę twarzy spełniające wymagania normy DIN EN 166. **Ubieraj** odpowiednie ubranie, aby chronić ręce i ciało. Używaj odpowiednich rękawic gumowych i odzieży roboczej.



Nigdy nie pochylaj się nad akumulatorem podczas testowania lub ładowania. Papierosy, płonienie i iskry mogą spowodować wybuch akumulatora. Trzymaj wszelkie źródła zapłonu z dala od akumulatora. **Nie** uderzaj w akumulator przedmiotami, które mogą wywołać iskry. Upewnij się, że obszar pracy jest odpowiednio wentylowany.

Nigdy nie dotykaj obu biegunów baterii gołymi rękami w tym samym momencie. **Zdejmij** pierścionki, zegarki i wiszącą biżuterię podczas pracy z akumulatorem. Metal zawarty w biżuterii może doprowadzić do zwarcia, porażenia i oparzeń, gdy dojdzie do kontaktu z biegunami akumulatora.

Używaj tylko izolowanych / nieprzewodzących narzędzi podczas podłączania akumulatora. **Nigdy** nie kładź na akumulatorze narzędzi ani innych przedmiotów.



Ponieważ akumulatory używane przez L P International są uszczelniane, należy wymienić akumulator w przypadku zaobserwowania wycieku. Jeżeli są ślady wycieku kwasu siarkowego, należy je zneutralizować przy użyciu sody. **Nigdy** nie usuwaj uszczelnień z akumulatora. W razie wypadku splukać wodą i niezwłocznie powiadomić lekarza. W przypadku, gdy doszło do wdychania wydzielających się gazów, skontaktuj się z lekarzem.

Nigdy nie przechowuj akumulatorów razem z przedmiotami wybuchowymi, palnymi, substancjami chemicznymi lub spożywczymi.

Chroń akumulator przed upadkiem, przebicciem, rozszczelnieniem i zwarcieniem.

Nie ładuj i nie używaj przewodów rozruchowych oraz nie poprawiaj podłączenia akumulatora bez odpowiednich instrukcji i przeszkolenia.

Trzymaj akumulator poza zasięgiem dzieci.

Nie przechowuj zużytych baterii. Zużyte baterie zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

BEZPIECZNE ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ładowarka akumulatora



Przed użyciem ładowarki akumulatorowej, przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze dotyczące ładowarki, akumulatora i produktu, do którego akumulator ma zastosowanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Niewłaściwe użycie urządzeń elektrycznych może być niebezpieczne. Obsługa tego produktu oraz urządzenia, w którym jest zastosowane, musi być zawsze wykonana z pełną znajomością instrukcji i informacji bezpieczeństwa. Nieprzestrzeżenie tych reguł może skutkować poważnymi obrażeniami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, POPARZEŃ LUB POŻARU – Ładowarka akumulatora musi być używana w formie zgodnej z dostarczoną. Nie używaj ładowarek, jeśli przewód wyjściowy lub wejściowy są przecięte, postrzępione lub uszkodzone w inny sposób. Nigdy nie wymieniaj, nie łącz ponownie nie naprawiaj kabli i złączyk dostarczonych z ładowarką. Nie używaj ładowarki, jeśli obudowa jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy ładowarki. Ładowarka nie zawiera części do naprawy / wymiany przez użytkownika. Zawsze upewnij się, że ładowarka jest odłączona od zasilania i akumulatora przed dalszą jej obsługą.

NOTICE

Przewód zasilający został dostarczony z trzyżyłową wtyczką z uziemieniem (wtyczką, która ma bolec uziemiający). Ta wtyczka będzie pasowała jedynie do gniazda z otworem na bolec uziemiający. Jeśli nie możesz włożyć wtyczki do gniazda, ponieważ gniazdo nie zawiera żyły uziemiającej, skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem, aby poprawił gniazdo i instalację na odpowiednie gniazdo z uziemieniem. Nie zmieniaj użycia wtyczki uziemiającej. Zwróć szczególną uwagę na pewność połączenia w gnieździe.

Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, użyj przedłużacza o parametrach minimum równych parametrom ładowarki. Przewody przystosowane do natężenia prądu niższego niż konieczne dla ładowarki mogą ulec przegrzaniu lub uszkodzeniu. Upewnij się, że wtyczka i gniazdo są tego samego rozmiaru i kształtu jak te zastosowane w ładowarce. Upewnij się, że przedłużacz jest odpowiednio podłączony i w dobrym stanie.



UWAGA: Umieść ładowarkę i przewody w taki sposób, aby nie doszło do potknięcia lub pociągnięcia i aby nie doszło do kontaktu z gorącymi powierzchniami. Poprowadź przewody tak, aby nie były deptane ani przyciskane przedmiotami na nich lub wokół nich. Chroń ładowarkę przed wilgocią i warunkami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, śnieg i inne. Trzymaj ładowarkę z dala od źródeł płynów, takich jak napoje, zlewy, wanny, kabiny prysznicowe, bieżąca woda i inne. Nie pozwól, aby ładowarka lub którykolwiek z przewodów i wtyczek znajdował się w wodzie, na przykład w kałuży.

UWAGA: Ładuj tylko odpowiednio konserwowane i przeznaczone do ładowania akumulatory o napięciu znamionowym identycznym z napięciem podanym na ładowarce. Inne typy baterii lub napięcie, uszkodzone lub źle konserwowane akumulatory mogą rozszczelnić się lub wydzielać niebezpieczne gazy.

UWAGA: Dostarczonej ładowarki używaj tylko z produktami PowerMate®. Ładowarka dostarczona przez L P International jest wewnętrznej zabezpieczona przed zmianą polaryzacji akumulatora lub przeciążeniem. To ogranicza potencjalne zagrożenie dla ładowarki. Nie chroni ona jednak przed zwarcie lub przeciążeniem dodatkowo zastosowanych przewodów oraz akumulatora, który jest ładowany. Stan okablowania urządzenia PowerMate® powinien być sprawdzany podczas codziennej inspekcji konserwacyjnej.



UWAGA: Nie używaj urządzeń PowerMate® podczas ich ładowania.



Nie przeciążaj gniazd zasilających i przedłużaczy, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Nie używaj ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub uszkodzona w jakikolwiek inny sposób.

Aby zredukować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, odłącz ładowarkę z gniazda zasilającego przed jej konserwacją lub czyszczeniem.

Odłącz ładowarkę, trzymając za wtyczkę, nie za przewód zasilający.

Nie dotykaj wtyczki, gdy masz mokre ręce.

Odłącz ładowarkę, gdy nie jest używana.

ŁADOWARKA SAMOCHODOWA 12V



OSTRZEŻENIE: Ładowarka samochodowa nie chroni przed uszkodzeniami pojazdu spowodowanymi błędami w podłączeniu ładowarki do zasilania wewnątrz pojazdu ani przed żadnymi innymi uszkodzeniami w układzie elektrycznym pojazdu. Użytkownik musi zapewnić, że okablowanie do podłączenia ładowarki jest zgodne ze standardem okablowania wewnątrz pojazdu i jest zgodne z wytycznymi bezpieczeństwa dla całego układu elektrycznego w pojeździe.

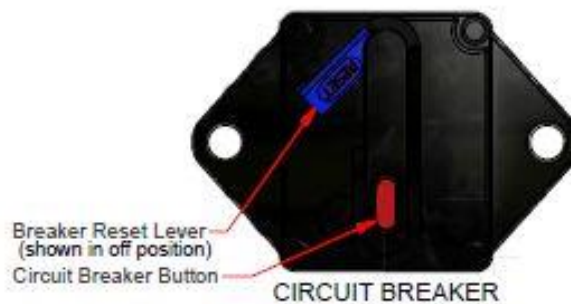
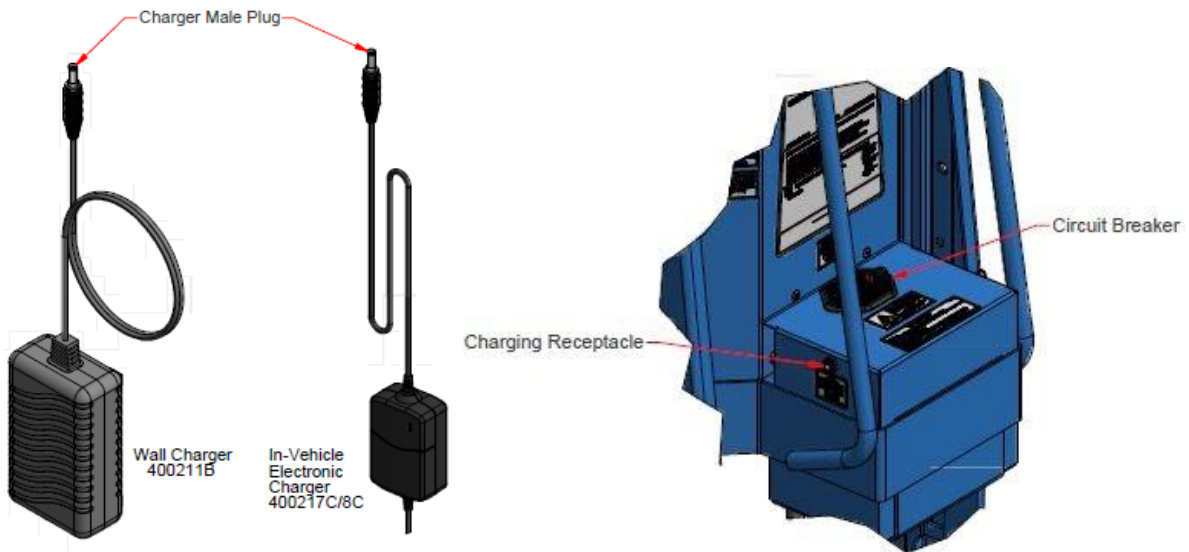


BATTERY CHARGER
PN 400211B



IN-VEHICLE REMOTE
BATTERY CHARGER
PN 400218C

INSTRUKCJA ŁADOWANIA POWERMATE SERII M



INSTRUKCJA:

1. Zapewnij zasilanie elektryczne do ładowarki, której zamierzasz użyć.
2. Dezaktywuj schodołaz PowerMate® wciskając przycisk rozłączający obwód elektryczny znajdujący się u góry skrzynki z akumulatorem. Dźwignia resetująca rozłączenie obwodu elektrycznego musi wyskoczyć z obudowy wyłącznika.
3. Umieść wtyczkę ładowarki w gnieździe ładowania, znajdującym się z boku skrzynki z akumulatorem. Cykl ładowania jest w pełni automatyczny. Ładowarka sieciowa oraz samochodowa pokazują status ładowania za pomocą kontrolki LED. Sprawdź ich znaczenie w instrukcji ładowarki.
4. Aby przerwać ładowanie, wyjmij wtyczkę z gniazda ładowania urządzenia.
5. Schodołaz PowerMate® może być ponownie włączony poprzez wciśnięcie dźwigni resetującej do wnętrza obudowy wyłącznika.

UWAGA: Urządzenie PowerMate® może pozostać podłączone do ładowarki przez cały czas poza czasem pracy, zapewniając pełne naładowanie akumulatora w dowolnym momencie.

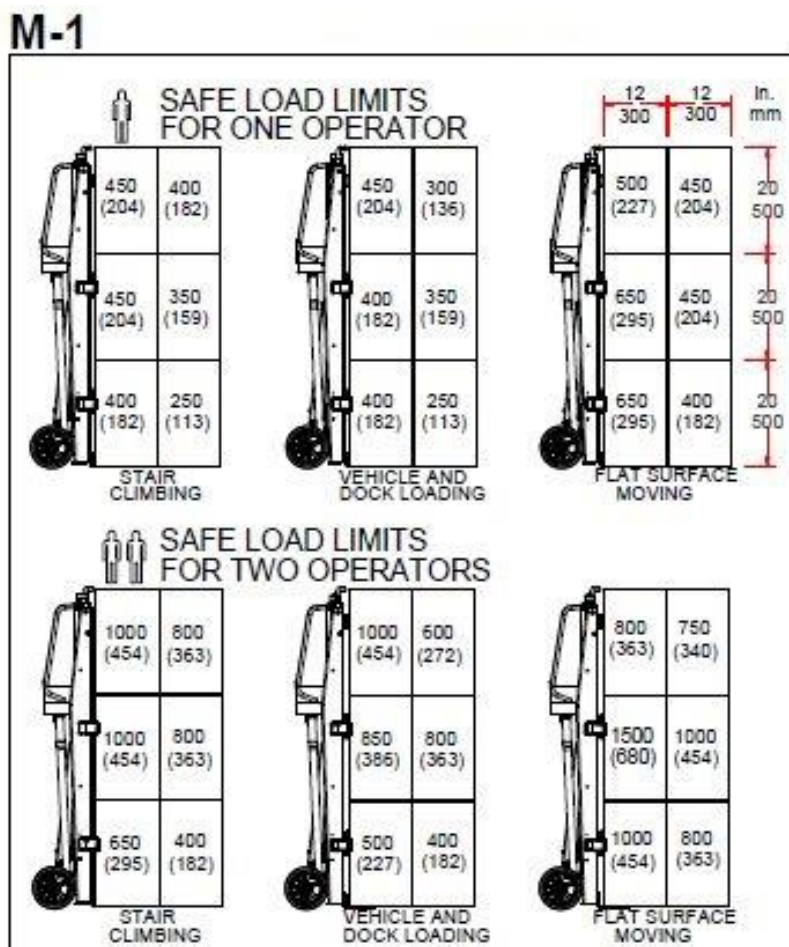
W każdym przypadku, gdy urządzenie nie jest używane, dźwignia resetująca wyłącznik obwodu elektrycznego powinna pozostać w pozycji wyłączonej (wysuniętej).

SCHEMAT MAKSYMALNEJ ŁADOWNOŚCI POWERMATE® SERII M

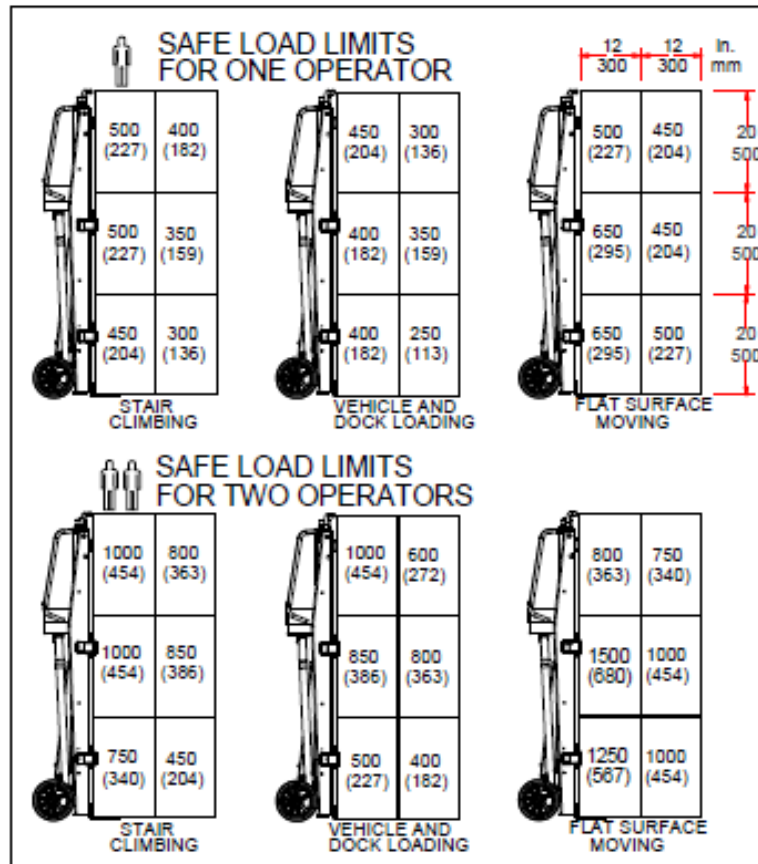
Po określeniu wagi ładunku i jego środka ciężkości odnieś te dane do Schematu Maksymalnej Ładowności, aby określić:

1. Czy udźwignięcie urządzenia *PowerMate* jest odpowiedni do Twoich zamiarów.
2. Czy wymagana jest praca w zespole dwóch operatorów.

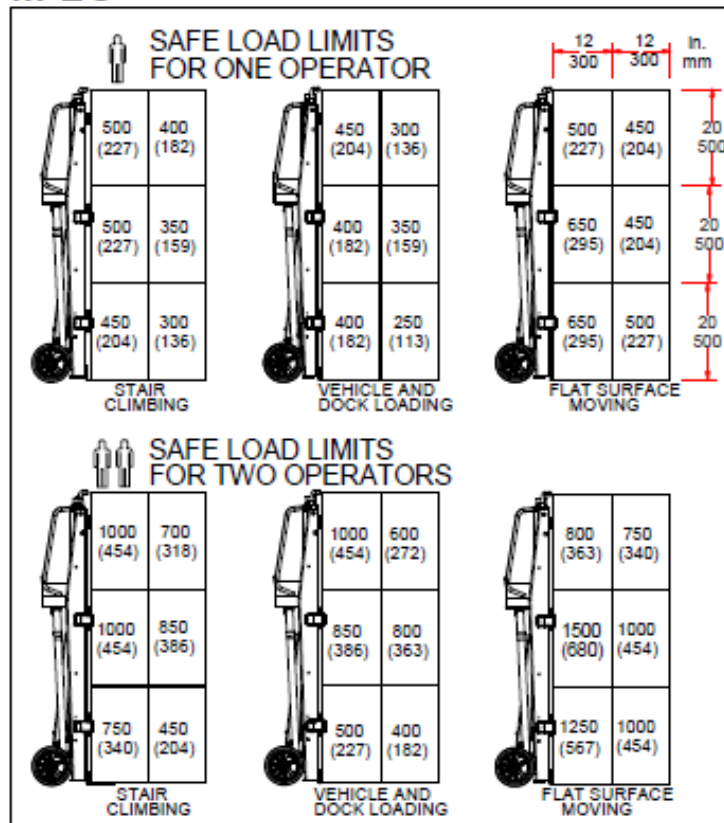
BEZPIECZNE WARTOŚCI MASY PODANE SĄ W LBS (KG).



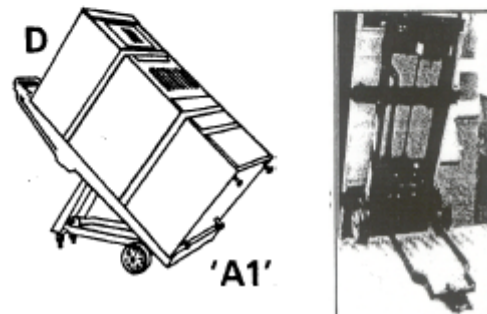
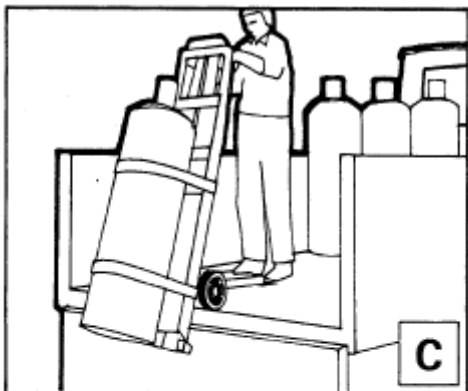
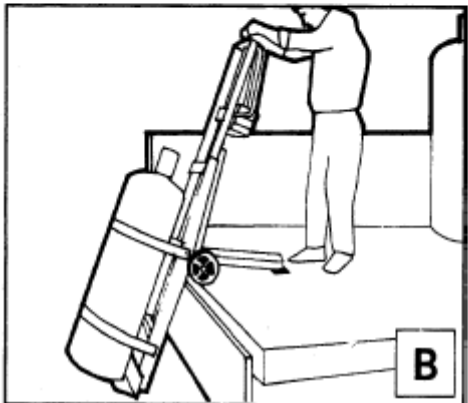
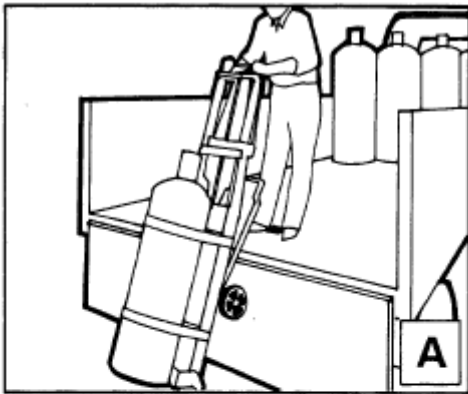
M-2B



M-2C



UŻYWANIE POWERMATE®



Załadunek pojazdów

1. Ustaw schodołaz *PowerMate*® jak pokazano na "A" blisko krawędzi, zostawiając miejsce, aby podczas podnoszenia koła *PowerMate*® ominęły pojazd.
2. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ", aby podnieść koła aż do momentu, gdy będziesz mógł oprzeć je o pakę ładunkową. Jeśli masz na samochodzie uchwyt hakowy, opuść poprzeczkę jak pokazano na "B" i szczególnie "A1".
3. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W GÓRĘ" i podnieś platformę z ładunkiem do poziomu samochodu, jak pokazano na "C".
4. Jeśli używałeś uchwyty hakowego, wypnij z niego urządzenie *PowerMate*®. Schodołaz może być teraz postawiony w dowolnym miejscu na samochodzie.

Rozładunek pojazdów

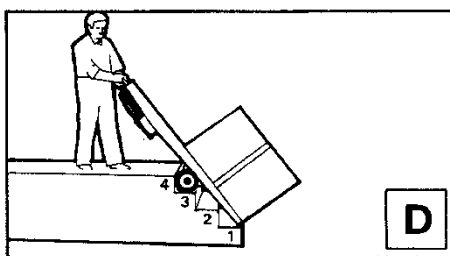
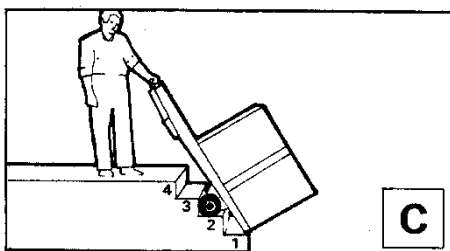
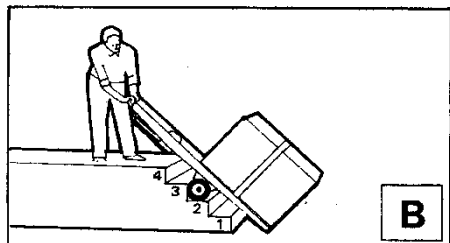
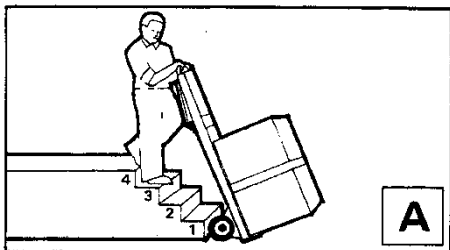
1. Jeśli masz zainstalowany uchwyt hakowy, opuść poprzeczkę i zaczeep o uchwyt. Ustaw schodołaz w pozycji jak pokazano na "C" i szczególnie "A1".
2. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ", aby opuścić platformę z ładunkiem na ziemię, jak pokazano na "B".
3. Jeśli używałeś uchwyty hakowego, wypnij z niego urządzenie *PowerMate*®. Postaw schodołaz w pozycji pionowej.
4. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W GÓRĘ", aby opuścić koła na ziemię, po czym możesz swobodnie manewrować urządzeniem *PowerMate*® zgodnie z potrzebami.
5. Jeśli okaże się to pomocne, dodatkowe koła boczne mogą zostać rozłożone i użyte do transportu po powierzchniach płaskich, jak pokazano na "D".

UŻYWANIE POWERMATE® TRANSPORT PO SCHODACH

W Górze

1. Ustaw urządzenie **PowerMate®** tyłem do pierwszego stopnia, jak pokazano na "A", wystarczająco blisko, aby po podniesieniu kół mogły one minąć krawędź stopnia, jak pokazano na "B".
2. Przechyl **PowerMate®** na krawędzi platformy ładunkowej, jak pokazano na "B". Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ" aby podnieść koła i postawić je na stopniu nr 2.
3. Podnieś platformę z ładunkiem, pochylając urządzenie w osi kół. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W GÓRĘ", podnosząc ramę urządzenia **PowerMate®** wraz z ładunkiem i oprzyj platformę ładunkową na stopniu 1, jako pokazano na "C".
4. Przechyl schodolaz **PowerMate®** na krawędzi platformy ładunkowej, wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ" aby podnieść koła i postawić je na stopniu nr 3, jak pokazano na "D".

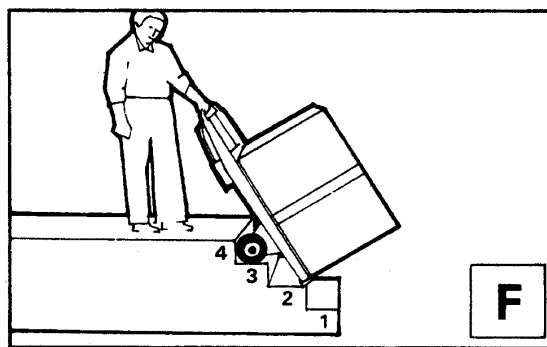
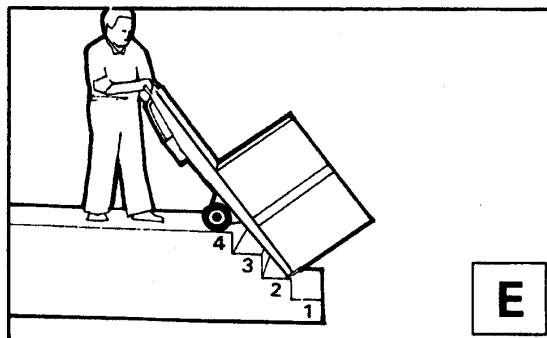
Powtarzaj kroki 3 i 4, aż dotrzesz na szczyt schodów.



W Dół

1. Ustaw schodolaz **PowerMate®** na szczycie schodów z platformą ładunkową poza krawędzią. Wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ", aby opuścić ładunek i ramę urządzenia i oprzeć je o stopień 2, jak pokazano na "E".
2. Przechyl **PowerMate®** na krawędzi platformy ładunkowej i wciśnij przycisk "ŁADUNEK W GÓRĘ" aby opuścić koła i oprzeć je na stopniu 3, jak pokazano na "F".
3. Przechyl **PowerMate®** w osi kół, aby platforma ładunkowa znalazła się powyżej stopnia i wciśnij przycisk "ŁADUNEK W DÓŁ", aby opuścić ładunek i oprzeć platformę na stopniu numer 1.

Powtarzaj kroki 2 i 3, aż osiągniesz podstawę schodów.



PRZECHOWYWANIE

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres (powyżej 3 miesięcy), to powinna zostać przeprowadzona poniższa procedura przygotowania do przechowywania. Wykonuje ją osoba serwisująca urządzenie.

1. Usuń przednią osłonę śruby (jeśli jest zamontowana) Maksymalnie rozsuń urządzenie. Wyczyść śrubę i nasmaruj lekkim olejem maszynowym. Ponownie zamontuj przednią osłonę śruby pociągowej.
2. Rozłącz obwód zasilania odpowiednim wyłącznikiem.
3. Przechowuj urządzenie w środowisku suchym i czystym.
4. Co 3 miesiące upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.
5. Przed powrotem urządzenia do pracy, powinno zostać przetestowane przez przeszkoloną i kompetentną osobę z uprawnieniami serwisowymi.

KONSERWACJA AKUMULATORA

12 voltowy system zasilania prądem stałym jest bezobsługowy i szczelny. Żelowy elektrolit wewnątrz akumulatora nie wymaga żadnej obsługi przez cały okres użytkowania. **NIE PRÓBUJ OTWIERAĆ AKUMULATORA.**

Najlepszą wydajność i trwałość akumulatora można osiągnąć przez przechowywanie go w pełni naładowanego.

Urządzenie ma niewielkie gniazdo ładowania umieszczone z boku skrzynki z akumulatorem. To gniazdo jest podłączone bezpośrednio do akumulatora.

Wyjściowy przewód ładowarki posiada pasującą wtyczkę.

Gniazdo i wtyczka są odpowiednio wyprofilowane, aby zapewnić odpowiednie połączenie. Włożenie i zablokowanie wtyczki w gnieździe łączy ładowarkę z akumulatorem. Gdy zostaną one podłączone, ładowarka automatycznie zarządza procesem ładowania. Ładowarka zatrzyma pracę, gdy bateria zostanie w pełni naładowana.

Dodatkowe wskazówki do użytkowania urządzeń PowerMate® serii M

Aby cieszyć się bezproblemowym użytkowaniem urządzeń PowerMate®, przestrzegaj poniższych zasad:

1. Utrzymuj baterię w pełni naładowaną.
2. Przestrzegaj zasad konserwacji, w szczególności utrzymuj śrubę pociągową czystą i nasmarowaną lekkim olejem maszynowym.
3. Urządzenia *PowerMate*® są zaprojektowane, aby wykorzystywać zasady działania balansu i dźwigni. Wykonywana praca będzie łatwiejsza i bezpieczniejsza, gdy ładunek zostanie utrzymany w zbalansowanej pozycji. Operator powinien poznać pozycję środka ciężkości nieznanych ładunków przed rozpoczęciem operacji podnoszenia lub opuszczania.
4. Nowi operatorzy powinni przejść trening na lekkich ładunkach, nie przekraczających 400 lbs. (182 kg), przechodząc do większych obciążeń wraz z nabywanym doświadczeniem.
5. Nigdy nie luzuj pasów mocujących, gdy koła nie stoją na podłożu.
6. Nie kompresuj górnego i dolnego odbojnika na śrubie pociągowej, gdy urządzenie jest załadowane.
7. Nigdy nie transportuj urządzenia *PowerMate*® leżącego na skrzynce z akumulatorem.
8. Upewnij się, że łożysko oporowe na śrubie pociągowej jest odpowiednio napięte.
9. Utrzymuj śruby i nakrętki odpowiednio dokręcone na wszystkich elementach urządzenia.
10. Trzymaj obie ręce na uchwytach, kiedy pracujesz urządzeniem *PowerMate*®.
11. Gdy wchodzisz po schodach, utrzymuj koła z dala od krawędzi stopnia, a platformę ładunkową w bezpiecznej odległości od krawędzi.
12. Dla pewności i komfortu użytkowania oraz zgodności z lokalnymi przepisami BHP, jest niezwykle istotne, aby Twoje urządzenie *PowerMate*® było regularnie konserwowane. Zalecamy podpisanie kilkuletniej umowy serwisowej z lokalnym dystrybutorem.

KONSERWACJA PO KAŻDYM ROKU UŻYTKOWANIA

Urządzenie jest zaprojektowane do transport ciężkich przedmiotów. Dla zapewnienia bezpieczeństwa operatora i bezproblemowej pracy urządzenia, należy przeprowadzać sprawdzenie urządzenia według poniższej procedury minimum jeden raz w roku. Kontrola powinna zostać wykonana przez przeszkoloną do tego celu osobę.

1. Umieść ładunek o wadze minimum 500 lbs. (230 kg) na urządzeniu. Wykonaj ruch roboczy kilka razy w górę i w dół, aby ocenić ogólny stan maszyny. Ładunek testowy pomoże sprawdzić kondycję zespołu śruby pociągowej, hamulca, elementów nośnych i komponentów elektrycznych. Nieodpowiedni stan można rozpoznać poprzez nadmierne wibracje, niespodziewane dźwięki lub znacznie spowolniony ruch.
2. Sprawdź zewnętrzne i wewnętrzne element ramy pod kątem wygięcia, wgniecenia, skręcenia, luzów lub zużycia. Sprawdź rolki prowadzące pod kątem pęknięć i zużytych powierzchni.
3. Sprawdź czy rolki prowadzące obracają się swobodnie. Nasmaruj rolki lekkim olejem maszynowym.
4. Sprawdź czy dwa koła główne i ich oś są w dobrym stanie. Nasmaruj koła używając smaru uniwersalnego.
5. Sprawdź, czy system napinania pasów po obu stronach urządzenia jest w pełni sprawny. Sprawdź, czy pasy nie są uszkodzone, przecięte lub wystrzępione.
6. Wyjmij śrubę pociągową zgodnie z procedurą. Wyczyść śrubę i nakrętkę. Nie usuwaj nakrętki ze śruby.
7. Sprawdź luzy występujące pomiędzy śrubą i nakrętką. Luz nie powinien być nadmierny, a nakrętka powinna poruszać się swobodnie wzdłuż osi śruby. Na nakrętce znajduje się mały przewód zapewniający obieg kulek. Upewnij się, że dwie jego części są dobrze dokręcone. Sprawdź stan gwintu zewnętrznego na obudowie nakrętki. Jeśli którykolwiek z powyższych punktów nie spełnia wymogów, wymień nakrętkę kulową zgodnie z procedurą.
8. Jeśli podczas testu z punktu 1 wystąpiły nadmierne wibracje, sprawdź, czy śruba pociągowa jest prosta. Jeśli jest wygięta, wymień ją zgodnie z procedurą.
9. Upewnij się, że przeciwnakrętka nakrętki kulowej, połączenie wielowypustowe z silnikiem, górny i dolny czerwony poliuretanowy odbojnik i pokrywa hamulca są w dobrym stanie.
10. Wymień element hamulca i łożyska oporowego, jak opisano w procedurze.
11. Sprawdź stan łożysk, szczotek i uzwojenia silnika.

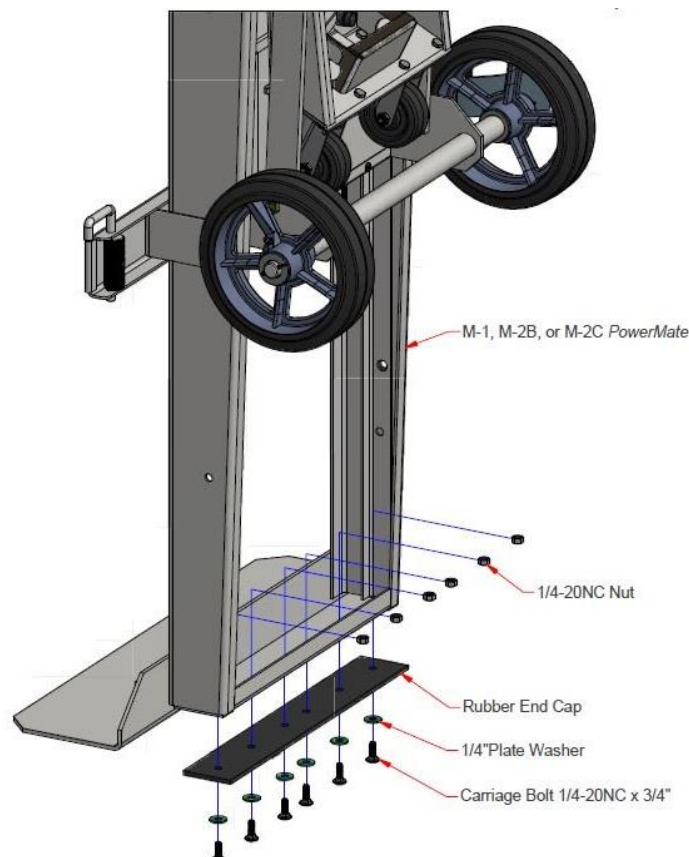
12. Ponownie zmontuj elementy śruby pociągowej, silnika napędowego i pozostałych komponentów.
13. Wymień dolną osłonę gumową na dole urządzenia.
14. Wyjmij i wymień dwa przyciski sterowania i ich kapturki.
15. Sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń przewodów elektrycznych.
16. Sprawdź, czy akumulator i ładowarka są dobrym stanie. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
17. Powtórz test z obciążeniem z punktu 1. Przemieść ładunek kilka razy w górę i w dół, aby ocenić stan urządzenia.

OSTRZEŻENIE Wszystkie naprawy, elektryczne lub mechaniczne, powinny być przeprowadzane przez osobę przeszkoloną i uprawnioną. Używaj tylko zatwierdzonych oryginalnych części zamiennych, każde inne mogą powodować zagrożenie.



WYMIANA DOLNEJ OSŁONY GUMOWEJ, zestaw naprawczy nr 400230

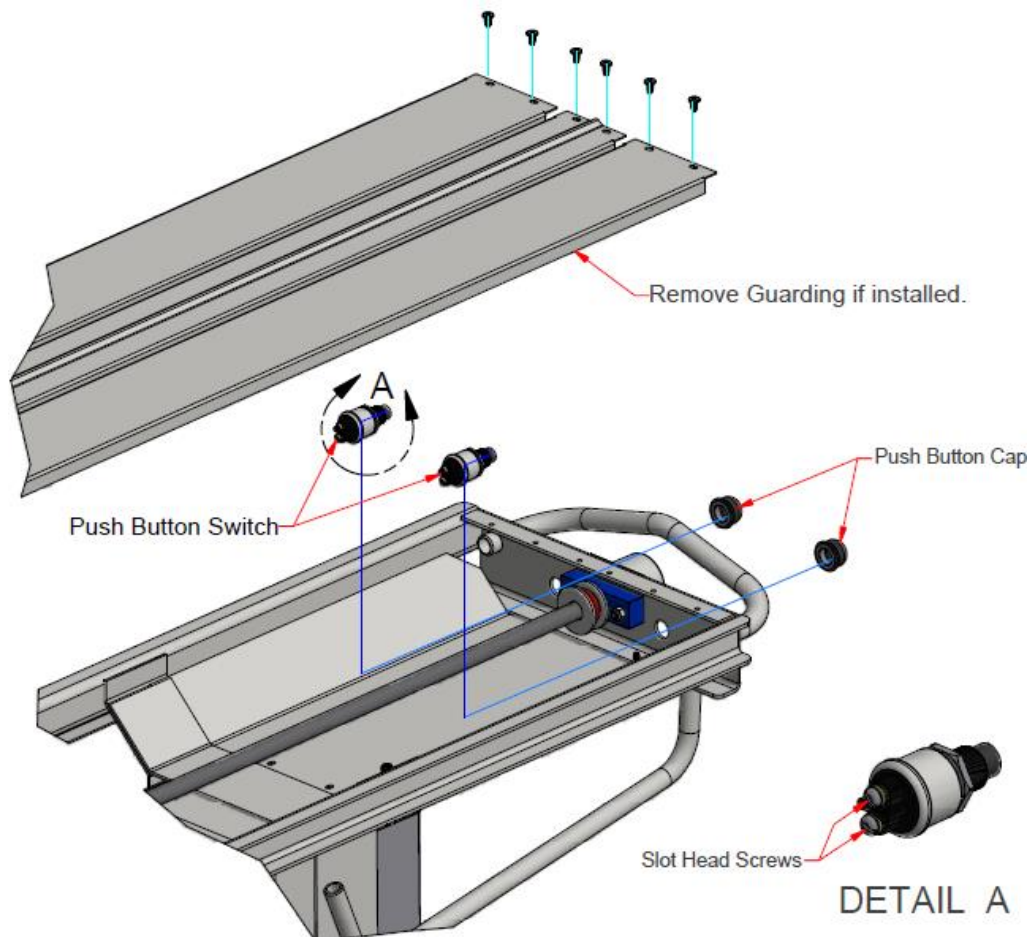
1. Rozsuń urządzenie około 20", kładąc schodolaz PowerMate oparty na kołach i tylnych uchwytach. Uwaga: urządzenie pokazane w pionie jedynie poglądowo.
2. Usuń nakrętki 1/4" kluczem nasadowym 7/16" (preferowane długie nasadki lub klucz z przedłużeniem) z grzechotką.
3. Usuń śruby zamkowe, podkładki i osłonę gumową.
4. Zamienna osłona gumowa dostarczana jest z komponentami skręconymi bez użycia narzędzi. Usuń śruby 1/4" i umieść osłonę gumową na dolnym końcu ramy, następnie włóż śruby zamkowe 1/4" do otworów w ramie.
5. Umieść nakrętki (6) 1/4" na śrubach i skręć je kluczem 7/16".



WYMIANA PRZYCISKÓW STEROWANIA, SERIA M

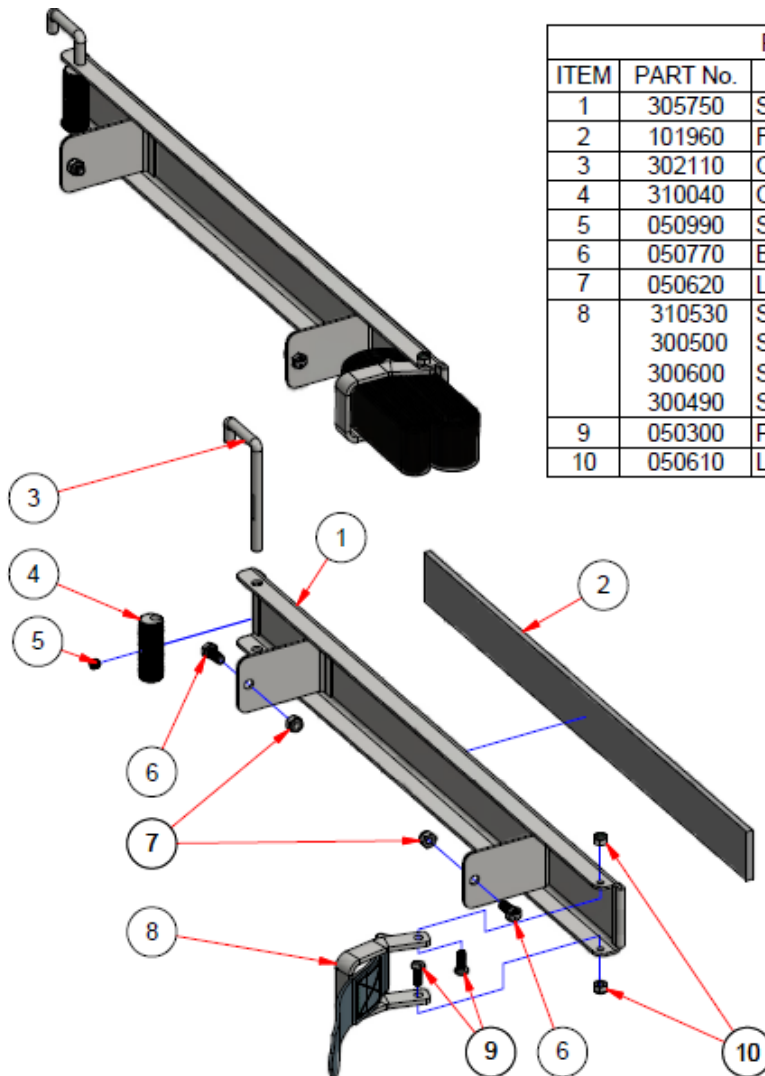
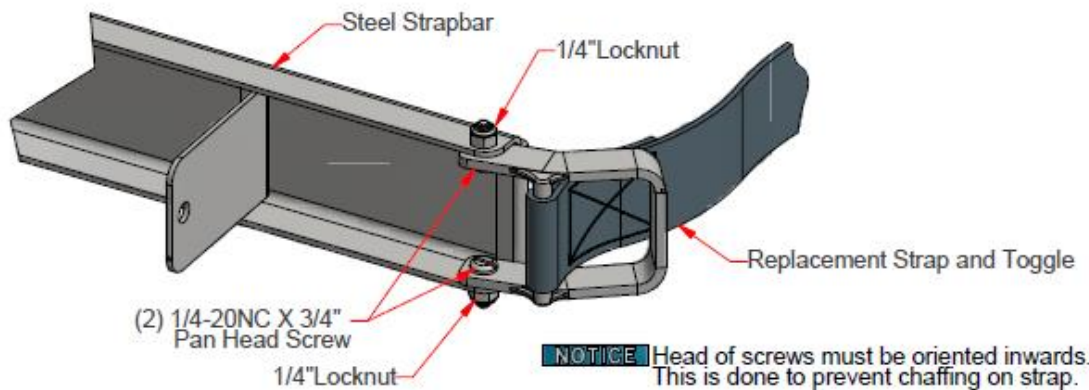
1. Rozsuń urządzenie PowerMate około 15". Połóż schodołaz na kołach i tylnych uchwytach. Usuń bezpiecznik.
NOTE: Usuń osłony śruby, jeśli są zainstalowane - 3 osłony, 12 wkrętów z gniazdem krzyżowym.
2. Usuń kapturki przycisków używając szczypiec hydraulicznych.
3. Wsuń przyciski z otworów montażowych, przewody cały czas podłączone.
4. Usuń dwie śruby w podstawie przycisków, aby odłączyć przewody.
5. Podłącz przewody do nowych przycisków używając śrubokrętu płaskiego.
6. Wsuń przyciski do otworów montażowych
7. Zamontuj kapturki przycisków i dokręć je szczypcami.
8. Podłącz bezpiecznik.

Uwaga: Jeśli osłony była zamontowane, zamontuj je ponownie przed podłączeniem bezpiecznika.



Wymiana zespołu pasów mocowania ładunku serii M

Potrzebne narzędzia: klucz płaski 7/16", śrubokręt płaski 5/16".



PARTS LIST		
ITEM	PART No.	DESCRIPTION
1	305750	STRAPBAR M-SERIES
2	101960	FELT STRAP BAR 1/4"x 2"x 23"
3	302110	CAM HANDLE
4	310040	CAM
5	050990	SET SCREW 5/16-18 x 5/16
6	050770	BOLT 5/16-18 x 3/4"
7	050620	LOCK NUT 5/16-18NC
8	310530 300500 300600 300490	STRAP 10' c/w TOGGLE STRAP 12' c/w TOGGLE STRAP 14' c/w TOGGLE STRAP 16' c/w TOGGLE
9	050300	PAN HEAD SCREW 1/4-20x3/4
10	050610	LOCK NUT 1/4-20NC

STRAP BAR ASSEMBLIES:
 400080S - 10 ft. Strap
 400082S - 12 ft. Strap
 400084S - 14 ft. Strap
 400086S - 16 ft. Strap

REPLACEMENT STRAP/
 TOGGLE KITS AVAILABLE
 (Comes with fastener hardware):
 400310 - 10 ft. Strap
 400320 - 12 ft. Strap
 400300 - 14 ft. Strap
 400340 - 16 ft. Strap
NOTICE Washers in Kits
 not required.

SERIA M SPECYFIKACJA (CE)

Model	M-1	M-2B	M-2C
Waga	75 kg	81 kg	82,5 kg
Wysokość	1,54 m	1,71 m	
Szerokość	0,61 m	0,69 m	
Głębokość	0,44 m		
Szerokość mocowania pasa	0,67 m		
Śruba pociągowa	15,88 mm		19,05 mm
Zakres pracy	1,02 m		1,22 m
Prędkość rozsuwu	127 mm na sekundę (bez ładunku)		
Ładowność			
Wchodzenie po schodach	454 kg		
Załadunek samochodów	454 kg		
Transport po powierzchniach płaskich	680 kg		

SERIA M SPECYFIKACJA (ANSI/CSA)

Model	M-1	M-2B	M-2C
Waga	165 lbs.	179 lbs.	182 lbs.
Wysokość	60 1/2"	67 1/2"	
Szerokość	24 "	27"	
Głębokość	17 1/8"		
Szerokość mocowania pasa	26 1/4"		
Śruba pociągowa	5/8"		3/4"
Zakres pracy	40"		48"
Prędkość rozsuwu	5" per sec. (no load)		
Ładowność			
Wchodzenie po schodach	1000 lbs.		
Załadunek samochodów	1000 lbs.		
Transport po powierzchniach płaskich	1500 lbs.		

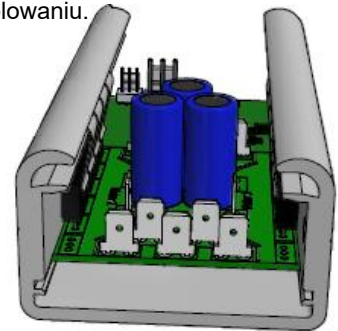
Uwaga: W związku z tolerancjami wykonania, waga podana w przybliżeniu.

KONTROLER PÓŁPRZEWODNIKOWY

Sterownik półprzewodnikowy schodolazu to sterownik typu PWM. Jest to zaawansowany sterownik oparty na mikroprocesorze. Realizuje sterowanie silnika w oparciu o technologię MOSFET. Zaawansowane funkcje zapewniają lepszą funkcjonalność, płynniejszą pracę, mniejsze naprężenia mechaniczne i zabezpieczenie przed przeciążeniami i awariami układu.

ZALETY

- Zredukowany pobór szczytowy zmniejsza straty w akumulatorze, silniku i okablowaniu.
- Zredukowany rozruchowy pobór prądu zmniejsza obciążenie baterii, wydłużając jej trwałość.
- Zmniejszony szczytowy moment obrotowy redukuje naprężenia mechaniczne, wydłużając odstępy serwisowe dla przekładni i silnika elektrycznego.
- Wrażenie płynnego sterowania przez kontrolowane przyspieszenie i opóźnienie pracy (napiecie pracy ze zbroczem narastającym i opadającym) eliminuje szarpnięcia
- Automatyczne zmniejszenie prędkości z ciężkimi ładunkami poprawia kontrolę i bezpieczeństwo.
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem wyłącza urządzenie, jeśli ładunek jest zbyt duży.
- Ochrona akumulatora przez ograniczenie minimalnego napięcia do 8.5 wolta.
- Wewnętrzne zabezpieczenia przed licznymi zewnętrznymi i wewnętrznymi błędami.
- Zabezpieczenie kontrolera przez ograniczenie pracy, jeśli napięcie jest zbyt wysokie.
- Detekcja zwarcia biegunów akumulatora do ramy i ograniczenie możliwości pracy.
- Ogranicza długość ciągłej pracy do <30 sekund. Kontrola przed błędem w okablowaniu.
- Ostrzeżenie przed przegrzaniem (od nadmiernego zużycia)
- Ostrzeżenie przed przeładowaniem lub zbyt długą ciągłą pracą (błąd kontroli).
- Ostrzeżenie przez zwarcie akumulatora do ramy.
- Ostrzeżenie przed wewnętrznymi błędami sterowania.
- Niski pobór bierny, poniżej 20mA.



SPECYFIKACJA

Zakres napięcia roboczego:	8.5V - 14.4V
Maksymalne napięcie:	16.0V (bez pracy)
Przekroczenie napięcia pracy	15.5V
Limit poboru prądu silnika:	100 A (+10%, -5%)
Czas pracy (@100 Amps):	1.5Min. Minimum (otoczenie & temperatura początkowa<25°C)
Prąd ciągły (otoczenie<25°C)	65 A
Maksymalny czas pracy ciągłej:	25 do 30 sekund
Prąd znamionowy kontrolera max(@13V)	0.3 mA
Pobór bierny (@12.6V)	< 18mA
Pobór brzęczka lub LED:	5 V, max 15mA
Czas gotowości (do 25% naładowania)	40 dni (z akumulatorem 20 Ah, w pełni naładowanym)
Temperaturowy zakres pracy:	-25°C to 50°C
Temperaturowy zakres przechowywania:	-40°C to 85°C
Środowiskowe:	Kontroler w 100% zgodny z wytycznymi RoHS.

OSTRZEŻENIA O BŁĘDACH

Błędy są sygnalizowane przez brzęczek wydający serię dźwięków, aby zakomunikować poniższe błędy:

Jeden sygnał	Przeładowanie (ładunek zbyt ciężki) – Zredukuj ładunek Maksymalny czas pracy (25-30sec.) przekroczony – Zwolnij przycisk i wciśnij ponownie
Dwa sygnały	Akumulator rozładowany – Naładuj akumulator
Trzy sygnały	+ lub – akumulatora zwarty do ramy. PRZERWIJ UŻYTKOWANIE I SKONTAKTUJ SIĘ Z SERWISEM Błąd systemu – JEDNOSTKA NIESPRAWNA - PRZERWIJ UŻYTKOWANIE I SKONTAKTUJ SIĘ Z SERWISEM
Cztery sygnały	Przegrzanie z powodu nadmiernego użytkowania (wiele minut pracy) – Przerwij na pięć minut do ostygnięcia

PowerMate® Specyfikacja akumulatora

Wszystkie urządzenia PowerMate® serii M używają akumulatorów Pinnacle Battery produkowanych przez ABS Brand. Pinnacle Battery jest pierwszym na świecie i najlepszym szczelnym, bezobsługowym akumulatorem z elektrolitem żelowym, zapewniającym niezawodną moc, zdolność do pracy z cyklem głębokiego rozładowania i niezawodność. Jej cechy to:

W 100% żelowy elektrolit	Eliminuje potrzebę sprawdzania poziomu elektrolitu
Gęsta konsystencja elektrolitu	Eliminuje uszkodzenia związane z silnymi wibracjami
Całkowicie szczelna, odporna na przebicia obudowa	Eliminuje niebezpieczne gazy i korozję biegunów
Ponad 250 punktów kontroli jakości	Gwarancja najwyższej jakości, rzetelności i wydajności

Działa zdecydowanie dłużej niż porównywalne mokre akumulatory.

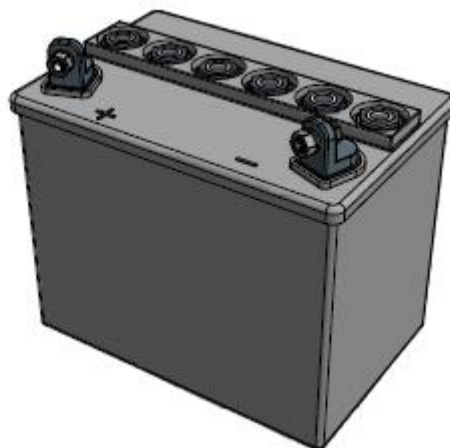
Wyjątkowo niski poziom samorozładowania

SPECYFIKACJA: MODEL: 8GU1 12V 32Ah

Terminal:	T874
CCA@ 0° F:	215A
Pojemność zapasowa @80° F	40 min
Przybliżona waga	24 lbs. (10.9 kg)

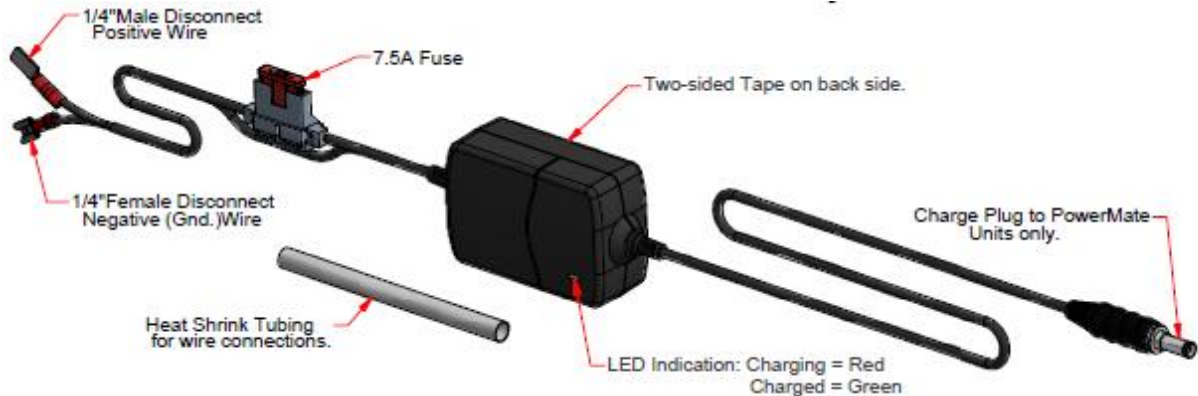
Ampere Hour Capacity			
20 Hr. Rate	6 Hr. Rate	3 Hr. Rate	1 Hr. Rate
31	26	24	20

UWAGA: Akumulatory stosowane w urządzeniach PowerMate nadają się do recyklingu. Postępuj ze zużytymi akumulatorami zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.



INSTALACJA ŁADOWARKI SAMOCHODOWEJ

Ładowarka nr 400218C, numery seryjne od 36000



Umiejscowienie ładowarki:

Określ miejsce w samochodzie, które będzie służyło jako stacja ładująca dla Twojego urządzenia PowerMate®. Ładowarka powinna zostać zamontowana w miejscu, które pozwoli na obserwację ładowarki i dostęp do przewodu wyjściowego (4,5 ft.) i wtyczki ładowarki. Ładowarka wyposażona jest w dwustronną taśmę pozwalającą na zamocowanie na dowolnej płaskiej powierzchni. UWAGA: Miejsce instalacji nie powinno być wilgotne, brudne ani zanieczyszczone w inny sposób. Konieczny jest swobodny przepływ powietrza wokół ładowarki. Nigdy nie powinna być umieszczona w skrzynce lub przykryta w inny sposób. Mogłoby to spowodować przegrzanie lub zmniejszenie sprawności. Nie należy narażać ładowarki na kontakt z wodą. W przypadku, gdy ładowarka zostanie zamoczona, musi zostać niezwłocznie odłączona i oddana do serwisu. Montuj miejscach, gdzie ładowarka nie zostanie uszkodzona.

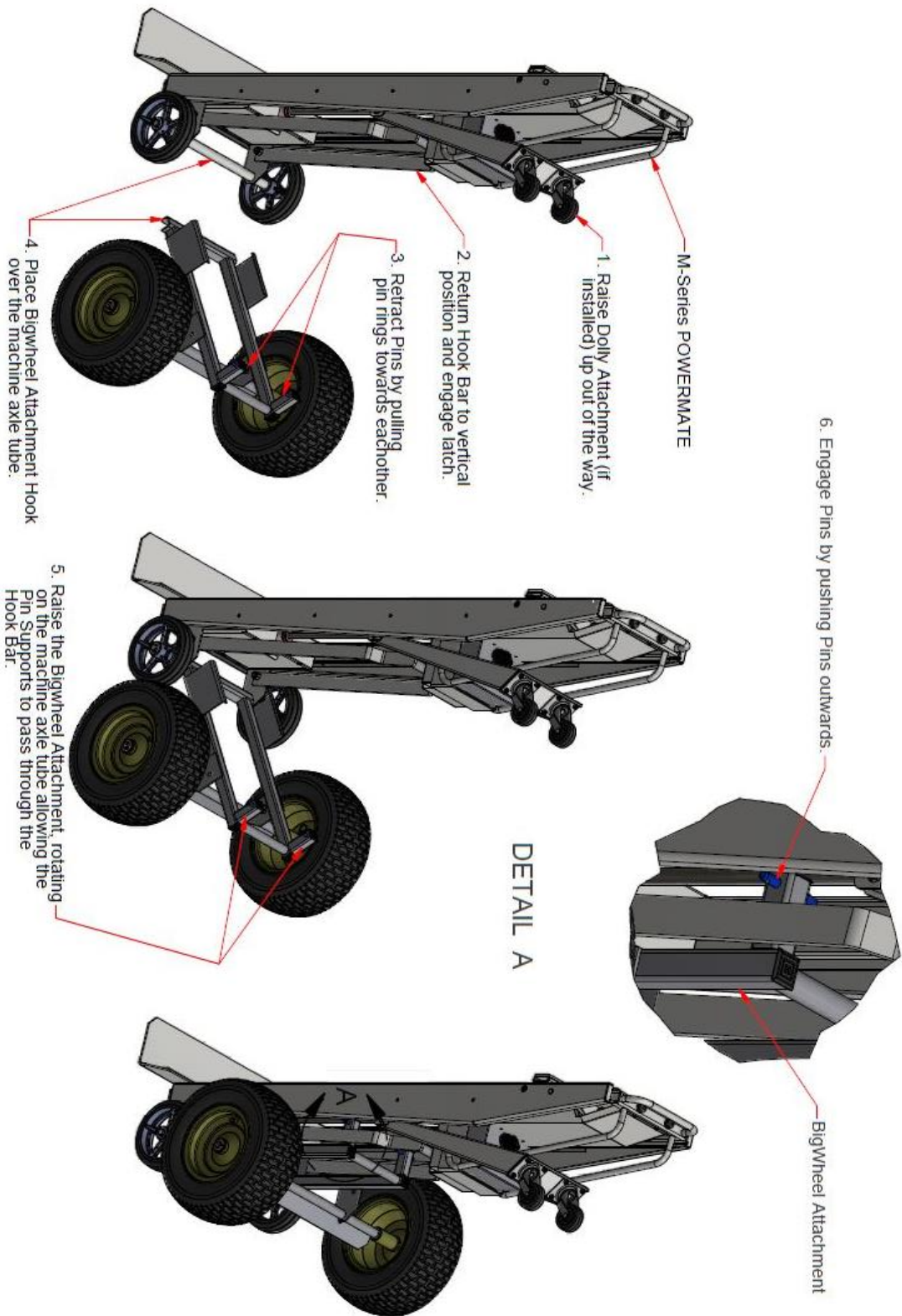
Przewód zasilający:

Instalacja wymaga zasilania (+) z akumulatora samochodu oraz masy. Za poprawne podłączenie oraz użycie przewodów, które mogą pracować pod obciążeniem ciągłym 7,5A odpowiedzialna jest osoba instalująca. Aby zachować maksymalną wydajność, rekomendowane długości przewodów to:

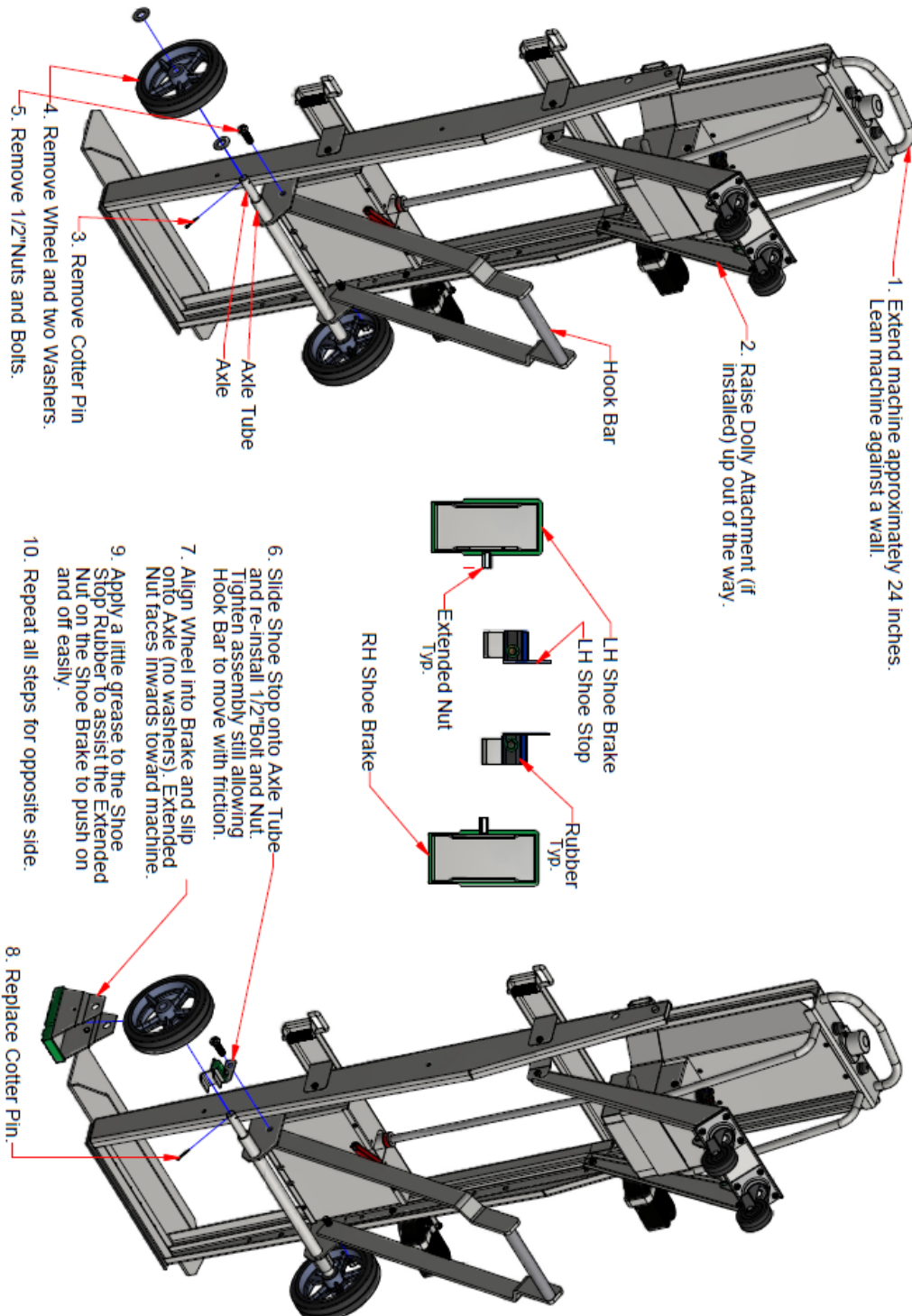
EXTENSION LENGTH	MINIMUM WIRE GAUGE
Up to 10 feet	12 AWG
11 feet to 20 feet	10 AWG
21 feet to 30 feet	8 AWG
Over 30 feet	Not recommended

Podłącz przewody zgodnie z przeznaczeniem. Zaizoluj połączenia. Wykonanie połączeń odpowiedniej jakości musi zostać zapewnione przez osobę instalującą.

INSTALACJA KÓŁ TERENOWYCH POWERMATE®



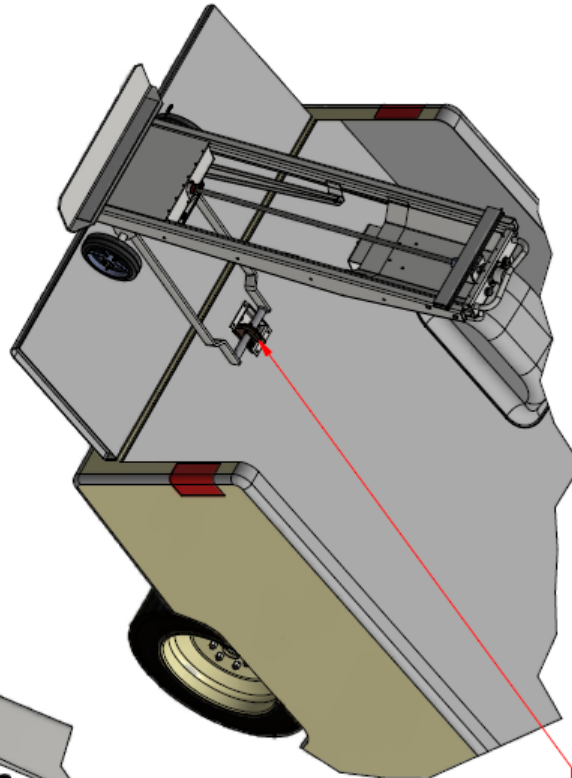
INSTALACJA BLOKAD KÓŁ POWERMATE®



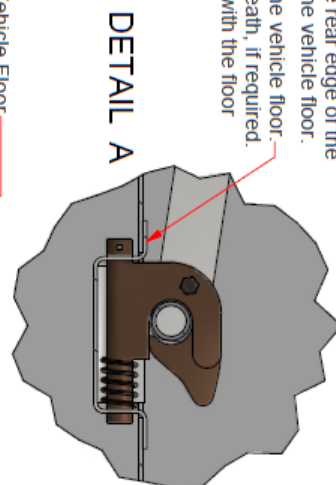
INSTALACJA HAKA POMOCNICZEGO SAMOCHODOWEGO

HOOK BOX INSTALLATION

PN 400090

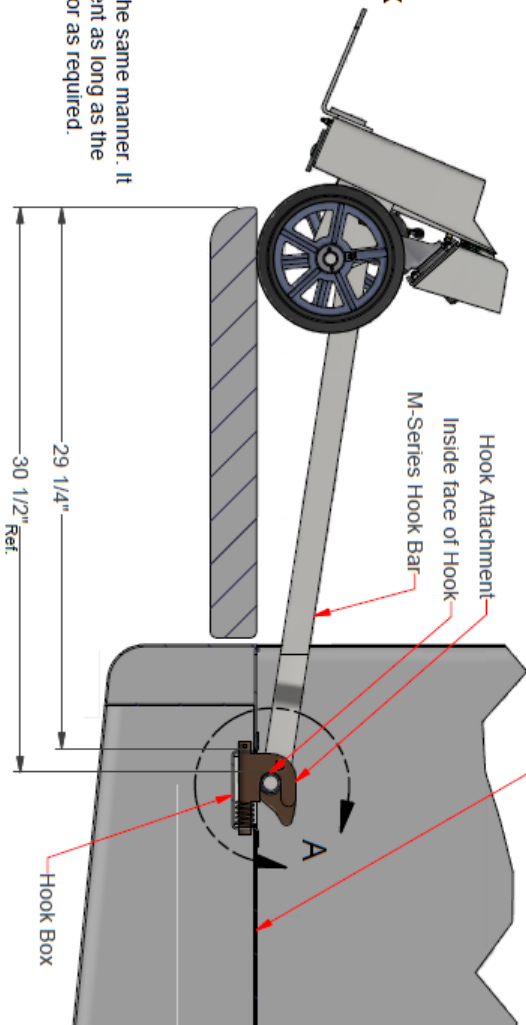


1. Cut a rectangular hole in the truck floor to suit the Hook Box. Measure back from the drop edge (tailgate shown) 29 1/4" to the rear edge of the cutout. Center the cutout in the vehicle floor.
2. Bolt or weld Hook Box to the vehicle floor. Reinforce the floor underneath, if required. The Hook should be flush with the floor when in the down position.



Vehicle Floor
-reinforce underneath
as required.

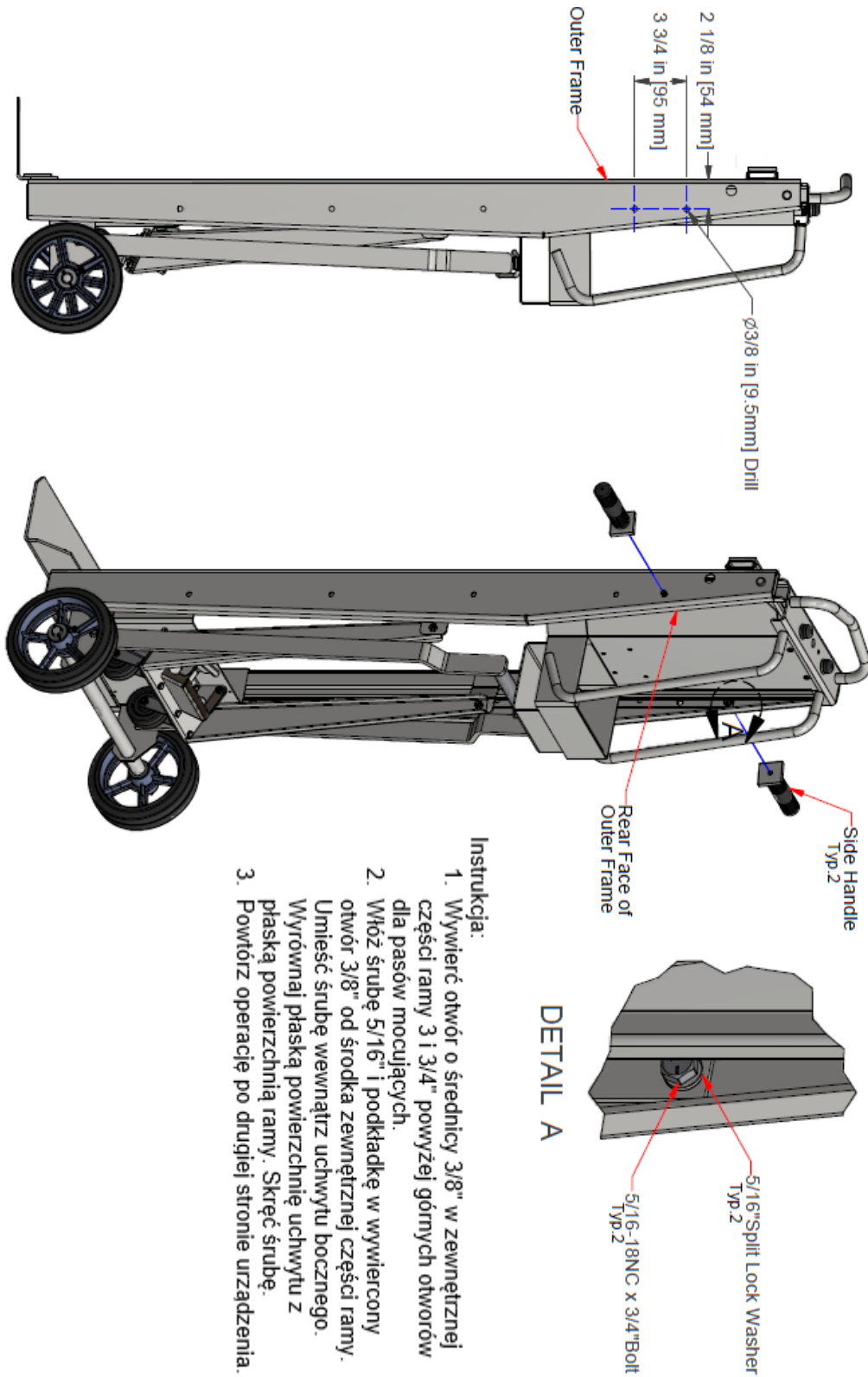
POSITION IN PICK-UP TRUCK BOX



NOTE: The Hook Box is installed in a Flatbed Vehicle in the same manner. It may also be installed in a side loading arrangement as long as the 29 1/4" dimension is maintained. Reinforce the floor as required.

INSTALACJA UCHWYTÓW BOCZNYCH

Zestaw uchwytów nr 400790



Instrukcja:

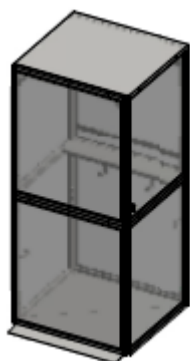
1. Wywierć otwór o średnicy 3/8" w zewnętrznej części ramy 3 i 3/4" powyżej górnych otworów dla pasów mocujących.
2. Włóż śrubę 5/16" i podkładkę w wywiercony otwór 3/8" od środka zewnętrznej części ramy. Umieść śrubę wewnątrz uchwytu bocznego. Wyrównaj płaską powierzchnię uchwytu z płaską powierzchnią ramy. Skręć śrubę.
3. Powtórz operację po drugiej stronie urządzenia.

PowerMate® AKCESORIA / CZĘŚCI ZAPASOWE DLA SERII M

<p>400100 POWIĘKSZANA NA SZEROKOŚĆ (81 cm) PLATFORMA ŁADUNKOWA</p> 	<p>400090 HAK POMOCNICZY</p> 
<p>400180 POWIĘKSZANA NA GŁĘBOKOŚĆ (30 cm) PLATFORMA ŁADUNKOWA</p> 	<p>400061 DODATEK DO BECZEK</p> 
<p>400280 WSPORNIKI POZIOME</p> 	<p>400080S DODATKOWY PAS MOCUJĄCY (od 3 do 5 m)</p> 
<p>400400 PODWYŻSZENIE ŁADUNKU</p> 	<p>400190 PŁYTA ŚLIZGOWA</p> 

<p>404300 KOŁA TERENOWE</p> 	<p>400210; 400211; 400215; 400216; 400217; 400218 ZAPASOWA / PRZENOŚNA ŁADOWARKA SAMOCHODOWA</p> 
<p>051310 AKUMULATOR BEZOBSŁUGOWY 12V-30Ah</p> 	<p>404210 PRZEDŁUŻENIE STOPNIA</p>  <p>Assembly and can be or bottom of a te more room and a face for maneuvering</p>
<p>304200 PODKŁAD ŚLIZGOWY</p> 	<p>400062 DODATEK DO BOILERÓW</p> 
<p>404100 BLOKADY KÓŁ</p> 	<p>404400 PODSTAWA DWUSTRONNA</p> 

406400
STACJA DOKUJĄCA



400801
ZESTAW KONSERWACYJNY

Dolna osłona gumowa - 1 – 400230

Przyciski - 2 – 050210

Pasy 3 m - 2 - 400310

Zespół hamulca – 1 – 400150

Zespół łożyska oporowego – 1 - 400160

Gwarancja

Każde urządzenie transportowe **PowerMate®** wyprodukowane przez L P INTERNATIONAL INC. włącznie z akcesoriami, z wyłączeniem baterii, pasów oraz kołków zabezpieczających, jest chronione gwarancją przeciw wadliwemu wykonaniu oraz wadliwym materiałom na okres jednego roku od daty zakupu, w przypadku użytkowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem oraz z zachowaniem zaleceń dotyczących konserwacji, które zostały zawarte w instrukcji. Powyższa gwarancja obowiązuje jedynie pierwotnego nabywcę, na terenie kraju, w którym urządzenie zostało zakupione. Gwarancja udzielana jest przez producenta urządzenia, firmę L P INTERNATIONAL INC. z siedzibą w 151 SAVANNAH OAKS DR. BRANTFORD, ONTARIO, KANADA, N3T 5P9. Wykonawcą postanowień gwarancyjnych jest autoryzowany przedstawiciel, firma TTU Projekt Maciej Sadowski, z siedzibą ul. Szpacza 18-20; 51-417 Wrocław. L P INTERNATIONAL INC., jak również jego przedstawiciel, nie ponosi odpowiedzialności w związku ze szkodami spowodowanymi przez warunki atmosferyczne lub chemiczne oraz defektami wynikającymi z użytkowania przez nieprzeszkolony personel, a także z powodu braku odpowiedniej konserwacji i stosowania preparatów konserwujących niezgodnych z instrukcją. Firma nie ponosi również odpowiedzialności za normalne zużycie i wynikające z niego konsekwencje. Serwis gwarancyjny jest dostępny za pośrednictwem lokalnego autoryzowanego przedstawiciela, firmy TTU Projekt. Gwarancja traci ważność, jeśli urządzenie było serwisowane przez nieupoważnione osoby. Zgłoszenie gwarancyjne powinno zostać złożone za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres biuro@technikatransportu.pl. W zgłoszeniu należy zawrzeć numer seryjny urządzenia, numer dokumentu potwierdzającego dokonanie zakupu oraz opis powstałej usterki. Niezwłocznie po złożeniu zgłoszenia, urządzenie należy dostarczyć bezpośrednio do siedziby sprzedawcy, firmy TTU Projekt. Zgłoszenie zostanie rozpatrzone w ciągu 14 dni od daty dostarczenia urządzenia do sprzedającego. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia zgłoszenia, usterki zostaną usunięte w ciągu 21 dni, na koszt producenta lub sprzedającego. Po usunięciu usterki urządzenie zostanie niezwłocznie udostępnione do odebrania przez jego nabywcę, w siedzibie firmy TTU Projekt. Oświadczenie gwarancyjne nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Model Urządzenia _____ Numer Seryjny _____

Wyprodukowane przez:

L P INTERNATIONAL INC.

ADRES KORESPONDENCYJNY

P.O. BOX 696, 151 SAVANNAH OAKS DR.

BRANTFORD, ONTARIO, CANADA

N3T 5P9

ADRES USA:

P.O. BOX 1132

LEWISTON, N.Y., 14092-8132

TELEFON: (519) 759-3292

1-800-697-6283

FAX: (519) 759-3298

HARMONOGRAM DZIENNEJ KONSERWACJI

UWAGA: Jeżeli podejmiesz jakiegokolwiek naprawy, odłącz akumulator wciskając czerwony przycisk wyłącznika akumulatora.

- Sprawdź ramę, czy nie ma śladów uszkodzeń
- Sprawdź, czy występuje korozja lub pęknięte spoiny.
- Sprawdź koła i opony. Nasmaruj koła, jeśli konieczne. Upewnij się, że zawlecзки są na swoim miejscu.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i łączniki są pewnie na swoim miejscu.
- Sprawdź pasy pod kątem uszkodzeń.
- Sprawdź przyciski pod kątem uszkodzeń i poprawności działania. Upewnij się, że przewody są bezpiecznie zamocowane.
- Sprawdź działanie wyłącznika akumulatora. Wykonaj ruch urządzeniem w górę i w dół sprawdzając działanie, kierunek i płynność.
- Obserwuj pracę rolek prowadzących w zewnętrznej części ramy. Nasmaruj rolki, jeśli to konieczne. Sprawdź, czy śruba pociągowa i nakrętka kulowa nie są uszkodzone lub nie wyginają się w czasie pracy. Nasmaruj, jeśli to konieczne.
- Upewnij się, że odpowiednia do urządzenia instrukcja obsługi jest dostępna i czytelna.
- Utrzymuj akumulator w pełni naładowany.

Części i serwis:

TTU Projekt
+48 695 938 321
www.technikatransportu.pl



02.01.2022